



**82 Musika
Hamabostaldia
Quincena
Musical**

Donostia
San Sebastián
Abuztua 1-27
Agosto 2021

**Ganbera Musika
Música de Cámara**

5

Abuztua
2021
Agosto

Osteguna
Jueves
19:30

San Telmo Museoa

Laguntzailea / Colabora

STM

San Telmo Museoa

**Judith Jáuregui, pianoa
Jesús Reina, biolina**

Robert Schumann (1810-1856)

KINDERSZENEN OP. 15

Vom fremden Ländern und Menschen

Kuriose Geschichte

Hasche-Mann

Bittendes Kind

Glückes genug

Wichtige Begebenheit

Träumerei

Am Kamin

Ritter vom Steckenpferd

Fast zu ernst

Fürchtenmachen

Kind im Einschlummern

Der Dichter spricht

Camille Saint-Saëns (1835-1921)

SONATA PARA VIOLÍN Y PIANO Nº 1 OP. 75

Allegro agitato

Adagio

Allegretto moderato

Allegro molto

César Franck (1822-1890)

SONATA PARA VIOLÍN Y PIANO EN LA MAYOR

Allegro ben moderato

Allegro

Ben moderato: Recitativo-Fantasia

Allegretto poco mosso



82 Musika Hamabostaldia Quincena Musical

Donostia
San Sebastián
Abuztua 1-27
Agosto 2021

Judith Jáuregui

Nortasunak, fintasunak eta argiak definitzen dute Judith Jáuregui donostiarra, uneko pianista liluragarrienetako bat. International Piano aldizkari ingelesak berriki deskribatu du *'sormenezko intuizioa'* eta *'artista irudimentsua eta bere espresioaren heldutasunagatik zirrara eragiten duen interprete harrigarriro bakarra'* dela esanez. Era berean, Piano News hedabide alemaniarraren hitzetan, *'ez da soilik bere interpretazio akasgabea garrantzitsua dena, benetan esateko zerbait duen pianista bat entzuteak eragiten duen inpresioa baizik'*.

Azken denboraldietan harrera beroa egin diote izen handiko aretoetan, hala nola Madrilgo Auditorio Nazionalean, Parisko Louvren, Berlingo Kozerthaus-en, Tokioko Suntory Hall-en, Pekingo NCPA-n, La Roque d'Anthéron Piano Jaialdian, Radio France-ren Montpellierreko Jaialdian, Schloss Elmau-n, Murten Classics-en edo Klosters Music-en.

Bere azken denboraldiko konpromisoen artean nabarmentzekoak dira ondokoekin egindako kolaborazioak: Espainiako Irrati-Telebistaren Orkestra Sinfonikoa, Euskadiko Orkestra eta Hradec Králové Philharmonie. Errezitaldiei dagokienez, Bogotako Antzoki Nagusiko Pianista Handien Ziklora bidaiatuko du, baita Lilleko Piano(s) Festival-era eta Biarritzeko Piano Classique jaialdira ere, nahiz Festival Palermo Classica italiarrera. Espainiako areto handietara itzuliko da halaber, Zaragozako Auditoriora eta Madrilgo Auditorio Nazionalera, besteak beste.

Personalidad, refinamiento y luz definen a la donostiarra Judith Jáuregui, una de las pianistas más cautivadoras del momento. La revista inglesa International Piano la ha descrito recientemente como la *'intuición creativa'*, *'una artista imaginativa, un intérprete sorprendentemente individual, que impresiona por la madurez de su expresión'*. Asimismo, en palabras del medio alemán Piano News, *'no es solo la impecabilidad de su interpretación la que cuenta, sino la impresión de escuchar a una pianista que verdaderamente tiene algo que decir'*.

En las últimas temporadas ha sido recibida con entusiasmo en salas de referencia como el Auditorio Nacional de Madrid, el Auditorio Louvre de París, el Konzerthaus de Berlín, Suntory Hall de Tokio, NCPA Pekín, el Festival de Piano de La Roque d'Anthéron, el Festival Radio France de Montpellier en Francia, Schloss Elmau, Murten Classics o Klosters Music.

Entre sus compromisos de la última temporada destacan las colaboraciones con la Orquesta Sinfónica Radiotelevisión Española, la Euskadiko Orkestra y la Hradec Králové Philharmonie. En recital, viajará al Ciclo de Grandes Pianistas del Teatro Mayor de Bogotá, al Piano(s) Festival de Lille y al Festival Piano Classique de Biarritz en Francia o al Festival Palermo Classica en Italia, y regresará a grandes salas españolas como el Auditorio de Zaragoza y el Auditorio Nacional de Madrid, entre otras.



82 Musika Hamabostaldia Quincena Musical

Donostia
San Sebastián
Abuztua 1-27
Agosto 2021

Jesús Reina

Jesús Reina *“benetako musikaltasun, temperamentu eta karismak bereizgarri egiten duten soinu ederreko biolinista”* (El País) bezala deskribatu dute. Malagako Orkestra Filarmonikoarekin, Bartzelonako Sinfonikoarekin, Arte Zentru Nazionaleko Orkestrarekin (Kanada) eta Mariinsky Antzokiko Orkestra Filarmonikoarekin jo du, Eiji Oue, Valery Gergiev eta Pinchas Zukerman bezalako zuzendariekin, eta Madrilgo Auditorio Nazionala, Bartzelonako Palau, Malagako Cervantes Antzokia, Wigmore Hall, Carnegie Hall-eko Weill Hall eta Glinka San Petersburgoko Filarmonikoa bezalako aretoetan.

Jesús Reinak bere aitona José Reinarekin eman zituen lehen pausoak *verdiales* (folklore malagarra) izenekoak jotzen, eta bere ikasketak Menuhin Eskolan (Londres) eta Reina Sofian (Madril) jarraitu zituen, New Yorkeko Manhattan School of Music-en bukatu zituenak Patinka Kopec eta Pinchas Zukerman-ekin. Ganbera musikarekiko duen pasioak beste musikari batzuekin elkartzeraren eraman du: Guy Braunstein biolinista israeldar handia, Paul Neubauer biolinista amerikarra, Amanda Forsyth biolontxelista hegoafrikarra, Josu de Solaun pianista espainiarra, Judith Jáuregui pianista donostiarra edo Kyril Slotnikov biolontxelista bielorrusiarra. Malagako Ohorezko Domina jaso du Reinak, baita Puerta de Andalucía sari kulturala ere.

Energia ekintzailea duen artista da, bere jaioterriko Academia Galamian-en kide fundatzaileetako bat, non biolin eskolak ematen dituen, eta Festival Málaga Clásica jaialdiko zuzendaritzako kide da.

Jesús Reina ha sido descrito como un violinista con un *“bello sonido caracterizado por una verdadera musicalidad, temperamento y carisma”* (El País). Ha actuado con orquestas como la Filarmónica de Málaga, Sinfónica de Barcelona, Orquesta del Centro Nacional de Artes (Canadá), y Filarmónica del Teatro Mariinsky, con directores como Eiji Oue, Valery Gergiev y Pinchas Zukerman, y en salas como el Auditorio Nacional de Madrid, Palau de Barcelona, Teatro Cervantes de Málaga, Wigmore Hall, Weill Hall de Carnegie Hall y Glinka Filarmónica de San Petersburgo.

Jesús Reina se inició con su abuelo José Reina tocando verdiales (folklore malagueño), y continuó sus estudios en la Escuela Menuhin (Londres) y Reina Sofía (Madrid), culminando sus estudios en la Manhattan School of Music de Nueva York con Patinka Kopec y Pinchas Zukerman. Su entusiasmo por la música de cámara le ha llevado a unirse a otros músicos como el gran violinista israelí Guy Braunstein, el violista americano Paul Neubauer, la violonchelista sudafricana Amanda Forsyth, el pianista español Josu de Solaun, la pianista española Judith Jáuregui o el violonchelista bielorruso Kyril Slotnikov. Reina ha recibido la Medalla de Honor de Málaga y el galardón cultural Puerta de Andalucía.

Artista de energía emprendedora, es cofundador de la Academia Galamian en su ciudad natal, donde imparte clases de violín, y codirector del Festival Málaga Clásica.